

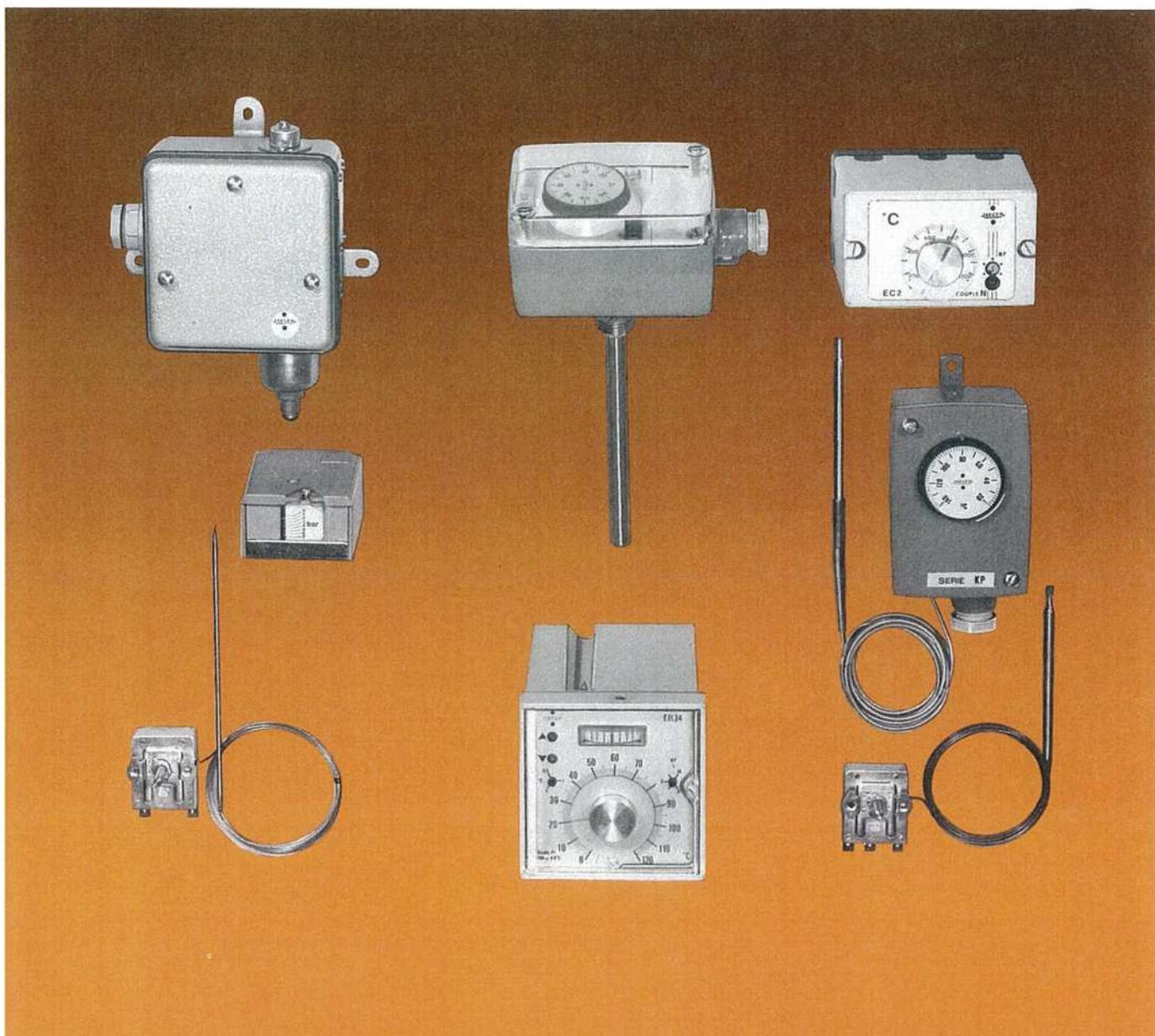
●
JAEGER
●

REGULATION
●

8, rue du Parc
92306 Levallois-Perret / France
Tél. (1) 737.44.00
Télex : 610 294 / B.P. N° 222

LISTE DE PRIX RÉGULATION INDUSTRIELLE

F.I.A. - S.A.R.L. Capital 100.000 F
B.P. 1233 20, Rue Dedieu
69607 VILLEURBANNE CEDEX
Tél. (7) 852.08.07 (+)
Telex FIALYON 310861
N° SIRET 312 424 195 00013



Édition : N° 8 au 21 décembre 1981
Prix unitaire H.T. départ usines

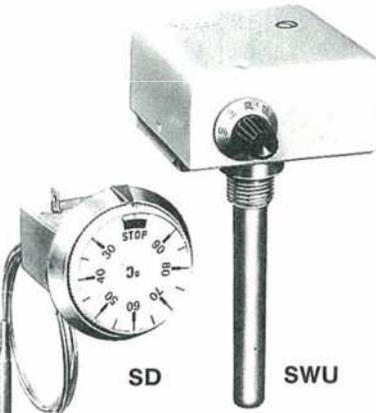
Société anonyme au capital de 40 000 000 F
Siège social : 2, rue Baudin 92306 Levallois-Perret
R.C. Paris B 320 975 097 / Siret 320 975 097 00017

*remplaceur
TU*



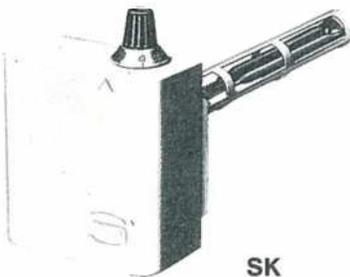
SA

SB



SD

SWU



SK

Aquastats de chaudières et airstats

		Unité de condition.	Prix unitaire H.T.
SA	Aquastat d'applique 30 - 90 °C	20	101,00
SB	Aquastat à plongeur 30 - 90 °C	20	121,00
SD 80.01	Aquastat simple 30 - 90 °C, capillaire 1000 mm	10	64,00
SD 81.01	Aquastat simple 30 - 90 °C, capillaire 1500 mm	10	65,00
SD 83.01	Aquastat simple 60 - 90 °C, capillaire 1500 mm	10	65,00
SD 85.01	Aquastat simple 35 - 95 °C, capillaire 1500 mm axe fente tournevis	10	65,00
SL 98-04	Thermostat simple 50-320 °C, capillaire 1000 mm	10	64,00
SD 108.01	Aquastat simple 50 - 110°C, capillaire 1000 mm	10	65,00
<i>Nota : Voir boutons et enjoliveurs ci-après</i>			
AR 01.02	Aquastat à sécurité positive, réglable de 95 à 110 °C, capillaire 1,50 m	10	108,00
Aquastats doubles 30 - 90 °C/45 - 110 °C :			
SX	Boîtier plastique 30 - 90°C/45 - 110°C	10	228,00
SU	Aquastats double à sécurité positive 30 - 90°C/95 - 110 °C	10	305,00
SWU	Aquastat double à sécurité positive Boîtier plastique 30 - 90 °C/95 - 110 °C	10	270,00
SK 01	Airstat double canne 112 mm	10	211,00
SK 02	Airstat double canne 182 mm	10	211,00

Accessoires et suppléments pour tous thermostats à bulbe

a) Douilles

105220 A	Douille 143 mm pour 1 bulbe ø 6	10	18,60
105220 B	Douille 185 mm pour 1 bulbe ø 6	10	18,60
105636 A	Douille 143 mm pour 3 bulbes ø 6	10	26,70
105636 B	Douille 185 mm pour 3 bulbes ø 6	10	26,70
105610 A	Douille 143 mm pour 4 bulbes ø 6	10	26,70
105610 B	Douille 185 mm pour 4 bulbes ø 6	10	26,70
105607 A	Douille pour SD avec bulbe ø 8	10	19,80
105633 A	Douille 135 mm TUV pour 1 bulbe ø 6	10	22,10
105573 B	Douille 135 mm TUV pour 2 bulbes ø 6	10	30,20
105634 C	Douille 135 mm TUV pour 3 bulbes ø 6	10	30,20
105635 C	Douille 135 mm TUV pour 4 bulbes ø 6	10	30,20

b) Boutons

201.667	Bouton noir pour SD	10	7,40
201.370	Bouton pour SD, 1090	10	7,40
201.676	Bouton pour 1080	10	7,40

c) Enjoliveurs

201.582 A	Rond noir	10	2,40
201.582 B	Rond chromé livré avec TF/90 M4 x 8	10	6,50
201.298 A	Gris pour SD, AE, 1090, 1080	10	2,40
201.298 B	Chrome pour SD, AE, 1090, 1080	10	6,50

d) Divers

104.002	Raccord étanche à fixer sur capillaire fileté 3/8 Gaz	10	17,40
ens 105.877	Connecteurs protecteurs	10	1,80
ens 105.876			



Thermostat antigel à capillaire pour la protection des batteries de chauffage

TPR 85 Y Plage + 1 à + 15 °C
 Longueur du capillaire : 6 m
 Boîtier en ABS - Pouvoir de coupure 5 A - 220 V
 dimensions : 122 mm x 70 mm x 55 mm.

Régulateur différentiel pour panneaux solaires

ALLEGRO 200 Boîtier débrochable (protection IP 445)
 décalage entre sonde réglable de 2 à 10 °C
 Sensibilité réglable de 10 à 90 % de la valeur de l'écart entre sondes.
 Pouvoir de coupure : 3 A - 250 V

Sondes

Type S 121167 à plongeur cuivre ø 8 mm
 Longueur 24 mm - 2 Fils longueur 270 mm
 Tenue à 180 °C

Type S 121168 pour montage en applique
 par serre câble - Tube longueur 45 mm
 terminé par un meplat longueur 15 mm
 percé ø 6,5 mm
 2 Fils longueur 270 mm - Tenue 180 °C

	Unité de condition.	Prix unitaire H.T.
	1	350,00
	1	421,00
	1	82,00
	1	82,00



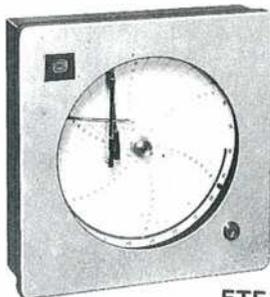
TS



TA 94



TA 95



ETF

Thermostats d'évaporateur

- TSCE** Capillaire 1000 mm
Thermostat maxi froid - 20 °C, - 10 °C,
TSCFE Thermostat maxi froid - 20 °C, - 10 °C,
dégivrage semi-auto

	Unité de condition.	Prix unitaire H.T.
	10	56,00
	10	73,00

Suppléments et accessoires

- Boutons 400.579 et 400.600 A pour **TSCE**
Boutons 400.561 et 400.566 A pour **TSCFE** blanc
Plaque intermédiaire pour **TS**

	10	2,60
	10	3,60
	10	2,10

Thermostats pour chambres froides et vitrines réfrigérées

Pouvoir de coupure : 10 A - 220 V — avec bornes de terre

- TA 94** Thermostat d'ambiance - 9 + 15 °C
avec différentiel réglable coupure par baisse
TA 94 Y Thermostat d'ambiance - 9 + 15 °C
inverseur avec différentiel réglable
TA 95 Thermostat à capillaire 1500 mm - 9 + 15 °C,
avec différentiel réglable coupure par baisse
TA 95 Y Thermostat à capillaire 1500 mm - 9 + 15 °C,
inverseur avec différentiel réglable
TA 96 Y Thermostat à franchissement d'ambiance,
inverseur 0 + 30 °C, capillaire 1500 mm
TA 96 Y Thermostat à franchissement d'ambiance,
inverseur - 9 + 15 °C, capillaire 1500 mm

	10	102,00
	10	113,00
	10	151,00
	10	162,00
	10	173,00
	10	173,00

Enregistreurs

Boîtier tôle laquée pour montage encastré ou en saillie
Fermeture par clef
Mouvement d'horlogerie électrique avec interrupteur
marche/arrêt
Plume avec réservoir d'encre incorporé supprimant
le remplissage

- ETF 31** Plage : - 20 à + 10 °C équipé de deux sondes
Longueur de capillaire : 2500 mm
1 tour en 24 heures
ETF 71 Plage : - 35 à + 10 °C équipé de 2 sondes
Longueur du capillaire : 2500 mm
1 tour en 24 heures

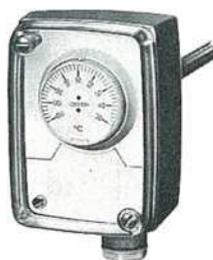
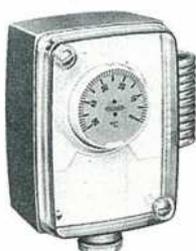
	1	2 422
	1	2 422

Les ETF sont munis d'un lève-plume automatique
permettant de lire avec précision les températures de
coupure et d'enclenchement de l'ensemble contrôlé.

Régulation de pression

Pressostats
Voir chapitre "Industrie" page 16

régulation et mesure industrielle



STF 1 E

Thermostats d'ambiance

TAR 01.11 - Thermostat d'ambiance à incorporer pour convecteurs électriques 6 à 30 °C - 15 A 220 V

10 35,00

KA - Plage : 0 - 50 °C - Bouton de réglage extérieur
Boîtier et couvercle en zamac - 16 A 250 V

1 310,00

KA - Plage : 30 - 110 °C - Bouton de réglage extérieur
Boîtier et couvercle en zamac
Pouvoir de coupure : 16 A 250 V
Dimensions : 119 x 76 x 62 mm

1 339,00

KAE - Plage : 0 - 50 °C - Boîtier étanche en zamac
Bouton de réglage sous le couvercle transparent
Avec 2 lampes-témoin en option
Pouvoir de coupure : 16 A 250 V
Dimensions : 119 x 76 x 62 mm

1 379,00

Thermostats à canne directe

KC - Plage : 20 - 140 °C ou 50 - 220 °C
Boîtier et couvercle en zamac
Bouton de réglage extérieur
Doigt de gant fileté 1/2 gaz, Longueur : 150 mm
Pouvoir de coupure : 16 A 250 V
Dimensions : 108 x 76 x 60 mm

1 275,00

KD - Plage : 20 - 140 °C - Boîtier étanche en zamac
Bouton de réglage sous couvercle transparent
Avec 2 lampes-témoin en option
Doigt de gant fileté 1/2 gaz - Longueur : 150 mm
Pouvoir de coupure : 16 A 250 V
Dimensions : 108 x 76 x 86 mm

1 356,00

STF 1 E - Plage : 50 - 110 °C - Boîtier métallique étanche
Raccord de fixation fileté : 22 x 150
Pouvoir de coupure : 15 A 220 V

1 311,00

STF 2 E - Plage : 50 - 110 °C, équipé de 2 régulateurs indépendants
Boîtier métallique étanche
Raccord de fixation fileté : 22 x 150
Pouvoir de coupure : 15 A 220 V

1 509,00

STF 03.01 - Plage : 0 - 50 °C
Boîtier métallique étanche sans raccord de fixation
Pouvoir de coupure : 15 A 220 V
Dimensions : 107 x 101 x 60 mm
Longueur partie plongeante : 159 mm

1 304,00



Thermostat universel

Boîtier en "Kéramik" température admissible 150 °C
 microrupteur unipolaire
 Pouvoir de coupure : 16 A - 250/380 V circuit résistif
 2,5 A - 250/380 V circuit selfique

	Unité de condition.	Prix unitaire H.T.
TUC 2 C 001 plage + 6 à + 30 °C Capillaire 1 mètre - bulbe cuivre ø 6 mm microrupteur coupure par hausse de température	10	70,00
TUC 3 C 003 plage + 6 à + 38 °C capillaire 1 mètre - bulbe cuivre ø 6 mm microrupteur inverseur	10	70,00
TUA 3 C 001 plage + 30 à + 90 °C capillaire 1,50 mètre - bulbe cuivre ø 6 mm microrupteur inverseur	10	72,00
TUA 3 C 002 plage + 30 à + 90 °C capillaire 1 mètre - bulbe cuivre ø 6 mm microrupteur inverseur	10	71,00
TUB 3 C 001 plage + 30 à + 120 °C capillaire 1 mètre - bulbe cuivre ø 6 mm microrupteur inverseur	10	71,00
TUE 3 X 001 plage + 50 à + 320 °C capillaire inox 1 mètre - bulbe inox ø 3 mm microrupteur inverseur	10	81,00

Accessoires pour thermostats série TU

Boutons

201676 N Bouton gradué 30 à 90 °C	10	7,40
201370 F Bouton gradué 1 à 10	10	7,40
201298 B Enjoliveur chromé	10	6,50

Doigt de gant

105633 A Doigt de gant TUV longueur 135 mm pour 1 bulbe ø 6 mm	10	22,10
105573 B Doigt de gant TUV longueur 135 mm pour 2 bulbes ø 6 mm	10	30,20
105634 C Doigt de gant TUV largeur 135 mm pour 3 bulbes ø 6 mm	10	30,20
105635 C Doigt de gant TUV longueur 135 mm pour 4 bulbes ø 6 mm	10	30,20

UTILISATION

Régulation automatique des chaudières entre 25 et 90 °C et protection contre une élévation anormale de la température (plage réglable de 45 à 110 °C).

SW : Réarmement manuel :

Lors du déclenchement de l'aquastat limiteur, le circuit électrique est interrompu et le réenclenchement ne peut être effectué qu'en appuyant sur le bouton de réarmement après avoir dévissé l'obturateur.

SX : Réenclenchement automatique :

En cas de dépassement de la température affichée sur l'aquastat limiteur, le circuit électrique est coupé ; il n'est rétabli automatiquement qu'après un certain abaissement de la température de l'eau de chaudière.

2

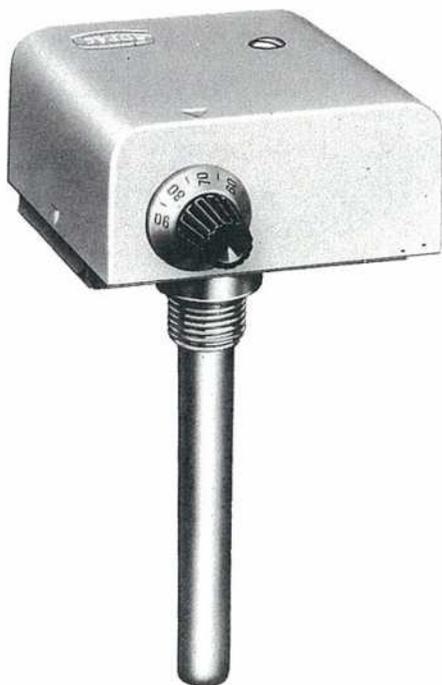
PRÉSENTATION

Boîtier en matière plastique moulée contenant deux éléments thermostatiques indépendants.

Deux bulbes de prise de température en cuivre rouge réunis en une même douille, les deux bulbes étant ainsi constamment soumis à la même température. Douille filetée 1/2" gaz (15 x 21). Hauteur sous le six pans 110 mm. Entrées de câbles par deux voiles défonçables Ø 21 mm.

Le réglage de l'aquastat limiteur ne peut être effectué que lorsque le couvercle du boîtier est enlevé.

L'appareil peut être monté horizontalement ou verticalement.



RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Fonctionnement par dilatation de liquide.

Deux ensembles de régulation indépendants.

Membranes en acier inoxydable soudées électriquement.

Deux rupteurs unipolaires à action brusque, contacts argent 1000/1000. Tension d'utilisation : 24 à 380 V.

Le rupteur inverseur de l'aquastat limiteur peut, lorsque ce dernier est monté en amont de la boîte de contrôle, être utilisé pour actionner un signal sonore ou lumineux.

Pouvoir de coupure

- 15 A sous 24, 127 ou 220 V 50 Hz (8 A sous 380 V) en circuit ohmique pur.
- 2,2 A sous 24, 127 ou 220 V 50 Hz (1,3 A sous 380 V) en circuit inductif avec $\cos \varphi = 0,6$ (selon recommandations CEE (228 — SEC) UK 122 F/65 : essais effectués à 6 fois l'intensité nominale soit 13,2 A sous 220 V (7,8 sous 380 V) pendant 10000 cycles).
- rotor calé, intensité maximale admissible : 40 A

Type	Réenclenchement du limiteur		Plage		Différentiel
	Manuel	Automat.	Régulation	Limiteur	
SW	X		25-90 °C	45-110 °C	5 °C
SX		X	25-90 °C	45-110 °C	5 °C